

39624/2010



## DODATOK č. 5

### Zmluva o dielo

uzatvorený podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
(ďalej len Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov

312-16/05

číslo objednávateľa

7563-00

číslo zhotoviteľa

na zhotovenie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP), dokumentácie na ponuku (DP)  
výkon autorského dozoru (AD) stavby  
pre stavbu diaľnice:

**„D3 Svrčinovec – Skalité, 0. etapa“**

V dôsledku zastavenia prác prieskumnej štôlne v staničení 302,5m k 1.6.2007, predmetom dodatku č. 5 k ZoD objednávateľa č. 312-16/05 a zhotoviteľa č. 7563-00 je:

1. Zmluvné predĺženie termínu a rozsahu výkonu autorského dozoru (AD) na stavbe,
2. Vypracovanie projektu udržiavacích prác po prerušení razenia štôlne a súvisiacich objektov na dobu dlhšiu ako 6 mesiacov a kratšiu ako 24 mesiacov.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej zmene znenia ZoD:

### čl.1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1	OBJEDNÁVATEĽ:	<b>Národná diaľničná spoločnosť, a.s.</b>
	Sídlo:	Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
	Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č. 3518/B
	Štatutárny orgán:	<b>Predstavenstvo zastúpené:</b> <b>Ing. Igor Choma,</b> - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ <b>Ing. Juraj Čermák, CSc.,</b> - člen predstavenstva
	Osoby oprávnené na rokovanie:	
	- vo veciach zmluvných:	
	- vo veciach technických:	- každý samostatne v rozsahu svojich právomocí
	- vo veciach cenových:	
	Bankové spojenie:	
	Číslo účtu:	
	IČO:	35 919 001
	DIČ:	2021937775
	IČ DPH:	SK 2021937775
	Tel./Fax:	

ďalej len „objedávateľ“

- a -

1.2	ZHOTOVITEĽ:	<b>DOPRAVOPROJEKT, a.s.</b>
	Sídlo:	Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava

Národná diaľničná spoločnosť, a.  
Mlynské Nivy 45  
821 09 BRATISLAVA  
- 13 -

Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka: 378/B.

Štatutárny orgán: **Predstavenstvo a.s.**  
V zastúpení: **Ing. arch. Gabriel Koczkáš,**  
- predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.  
**Ing. Bartolomej Šechný,**  
- podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ a.s.

Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných:

- vo veciach technických:

- vo veciach cenových:

Bankové spojenie:  
číslo účtu:  
IČO: 31 322 000  
DIČ: 2020524770  
IČ DPH: SK2020524770  
Telefón:  
Fax:  
e-mail:

**d'alej len „zhotoviteľ“**

## **čl. 2 PREDMET ZMLUVY**

**Článok 2 sa dopĺňa o nový bod 2.1.9 s nasledovným znením:**

2.1.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tomto dodatku č. 5 k zmluve o dielo vypracuje pre objednávateľa v rámci výkonu AD a objednávateľovi odovzdá dielo, ktorým je:

**Projekt udržiavacích prác z dôvodu dočasného prerušenia razenia štólne a súvisiacich objektov, v dobe do dvoch rokov**

pre stavbu diaľnice:

**„D3 Svrčinovec – Skalité, 0. etapa“**

## **čl. 3 Rozsah a obsah**

**Článok 3 sa dopĺňa o nové body 3.1.9, 3.6.1, 3.8.1 a 3.8.2 s nasledovným znením:**

- 3.1.9 Rozsah a obsah diela podľa čl. 2, bodu 2.1.9, tohto dodatku č.5 k ZoD je špecifikovaný v objednávke objednávateľa č. 3360/24766/2007, zo dňa 2.7.2007. Dielo bude zodpovedať podkladom a požiadavkám objednávateľa a bude spracované v súlade s TP 03/2006 MDPaT SR „Dokumentácia stavieb ciest“ (ďalej len TP 03/2006).
- 3.6.1 Počet vyhotovení, ktoré sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľ objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny:  
Projekt udržiavacích prác po prerušení razenia štólne  
6 vyhotovení + 1x v digitálnej forme na CD nosiči
- 3.8.1 Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že vzhľadom na dočasné zastavenie stavebných prác na prieskumnej štólne, bude počnúc rokom 2007 podkladom pre úhradu prác skutočný výkon autorského dozoru podložený kópiami zápisu o výkone AD, potvrdený stavebným dozorom, prípadne inou oprávnenou osobou objednávateľa.

*Svrčinovec, Bratislava, 2007*  
Mlynské Nivy 45  
821 09 BRATISLAVA

- 3.8.2 Zmluvné strany si vzájomne dohodli podmienky vykonávania autorského dozoru v predpokladanom rozsahu:
- |                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| rok 2007 – 6 mesiacov x 48 hod.  | 288 hod. |
| rok 2008 – 12 mesiacov x 32 hod. | 384 hod. |
| rok 2009 – 5 mesiacov x 32 hod.  | 160 hod. |
- Uvedený počet hodín je orientačný.

#### ČL. 5 TERMÍNY PLNENIA

Článok 5 sa dopĺňa v ods. 5.5 novými bodmi 5.5.1 a 5.5.2 s nasledovným znením:

- 5.5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v rozsahu a obsahu dohodnutom v čl. 2 a čl.3, bodov 3.1.9 a 3.6.1 tohto dodatku č. 5 k ZoD v termíne do: **31.10.2007**
- 5.5.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že autorský dozor bude vykonávaný formou občasného autorského dozoru v čase **do 31.5. 2009**

#### ČL. 6 CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Článok 6 sa dopĺňa novými bodmi 6.1.10, 6.1.8 a 6.1.9 s nasledovným znením

- 6.1.10 Cena za dielo podľa čl. 2 v rozsahu a obsahu podľa čl.3 tohto dodatku č. 5 k ZoD je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších zmien, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách v znení neskorších úprav a predstavuje:
- |                                                                          |               |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 6.1.10.1 - cena za projekt udržiavacích prác po prerušení razenia štólne | 135 980,00 Sk |
| 6.1.10.2 - cena za výkon AD                                              | 556 480,00 Sk |
- 6.1.10.3 – cena prác v rozsahu dodatku č. 5

Cena prác bez DPH	692 460,00 Sk
DPH 19 %	131 567,40 Sk
<b>Cena prác s DPH</b>	<b>824 027,40 Sk</b>

Slovom: osemstodvadsaťštyritisícdvadsaťsedem slovenských korún, 0,40 halierov

- 6.1.10.4 – špecifikácia ceny prác a rekapitulácia výkonu AD tvorí prílohu č. 1 k dodatku č. 5 k ZoD,

- 6.1.11 Cena prác v rozsahu podľa ZoD a dodatkov celkom

Cena prác	Dokumentácia na stavebné povolenie	Dokumentácia na ponuku	Autorský dozor	Reprografické práce
Cena prác podľa ZoD	1 606 550,00 Sk	1 005 800,00 Sk	334 080,00 Sk	387 117,70 Sk
Dodatok č. 1	740 390,00 Sk	683 060,00 Sk	0,00 Sk	0,00 Sk
Dodatok č. 2	0,00 Sk	106 720,00 Sk	0,00 Sk	0,00 Sk
Dodatok č. 3	0,00 Sk	40 600,00 Sk	0,00 Sk	0,00 Sk
Dodatok č. 4	0,00 Sk	0,00 Sk	492 805,00 Sk	0,00 Sk
Dodatok č. 5	0,00 Sk	0,00 Sk	692 460,00 Sk	0,00 Sk
Spolu bez DPH	2 346 940,00 Sk	1 836 180,00 Sk	1 519 345,00 Sk	387 117,70 Sk
DPH 19 %	445 918,60 Sk	348 874,20 Sk	288 675,60 Sk	73 552,40 Sk
Cena prác s DPH	2 792 858,60 Sk	2 185 054,20 Sk	1 808 020,60 Sk	460 670,10 Sk

- 6.1.12 Podkladom pre úhradu ceny podľa ods. 6.1.10.1 za dokončené a odovzdané dielo bude zhotoviteľom vystavená faktúra v termíne podľa ods. 5.5.1 na základe preberacieho protokolu. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľom vystavenú faktúru do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.

Mgr. Jozefína Štefániková  
 Ing. Jozefína Štefániková  
 S. J. O. B. R. A. T. I. S. I. - s. r. o.  
 - 11 -

## Čl. 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 10 sa dopĺňa novými ods. 10.14 a 10.15 s nasledovným znením:

- 10.14 Všetky čl. ZoD č. 7563-00 a dodatkov k nej, v dodatku č. 5 neuvedené sa nemenia a zostávajú v platnosti.
- 10.15 Dodatok č.5 k ZoD č. 7563-00 má 4 strany, prílohu č. 1 o jednej strane, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku. Je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po dva rovnopisy.

Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

Objednávateľ : 19. 10. 2007  
V Bratislave, dňa

Zhotoviteľ  
V Bratislave, dňa

**DOPRAVOPROJEKT a.s.**  
Kominárska 2, 4  
832 03 Bratislava  
32

Obchodno-technická spoločnosť, a. s.  
Mlynské Nivy 43  
BRATISLAVA  
13.

**Ing. Igo Choma**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ

**Ing. arch. Gabriel Koczkáš**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ a.s.

**Ing. Juraj Čermák, CSc.**  
člen predstavenstva

**Ing. Bartolomej Šecný**  
podpredseda predstavenstva a  
obchodno-technický riaditeľ a.s.

ZoD 7563-00 D3 Svrčinovec - Skalité, "0" etapa, dodatok č. 5

**Príloha č. 1 k dodatku č. 5 k ZoD 7563-00**  
**Špecifikácia ceny prác**

**Rekapitulácia výkonu AD**

Príloha č. 1 k dodatku č. 5 k ZoD 7563-00  
Mlynské Nivy 45  
020 01 P. P. P. I. S. L. S. R. P. A.  
1. 13